

|     |   |   |   |  |  |  |   |  |  |   |
|-----|---|---|---|--|--|--|---|--|--|---|
| 3:1 | <b>ΔΕ</b><br>de<br>G1161<br>Conj<br>YET | <b>ΠΕΤΡΟΣ</b><br>petros<br>G4074<br>n_Nom Sg m<br>Peter | <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj<br>AND | <b>ΙΩΑΝΝΗΣ</b><br>iOannEs<br>G2491<br>n_Nom Sg m<br>JOHN | <b>ΑΝΕΒΑΙΝΟΝ</b><br>anebainon<br>G305<br>vi Impf Act 3 Pl<br>UP-STEPPED<br>went-up | <b>ΕΙΣ</b><br>eis<br>G1519<br>Prep<br>INTO | <b>ΤΟ</b><br>to<br>G3588<br>t_Acc Sg n<br>THE | <b>ΙΕΡΟΝ</b><br>hieron<br>G2411<br>n_Acc Sg n<br>SACRED-place<br>sanctuary | <b>ΕΠΙ</b><br>epi<br>G1909<br>Prep<br>ON | <b>ΤΗΝ</b><br>tEn<br>G3588<br>t_Acc Sg f<br>THE |
|-----|---|---|---|--|--|--|---|--|--|---|

<sup>1</sup> . Now Peter and John went up together into the temple at the hour of prayer, [being] the ninth [hour].

|   |  |  |   |   |
|---|--|--|---|---|
| <b>ΩΡΑΝ</b><br>hOran<br>G5610<br>n_Acc Sg f<br>HOUR | <b>ΤΗΣ</b><br>tEs<br>G3588<br>t_Gen Sg f<br>OF-THE | <b>ΠΡΟΕΥΧΗΣ</b><br>proseuchEs<br>G4335<br>n_Gen Sg f<br>prayer | <b>ΤΗΝ</b><br>tEn<br>G3588<br>t_Acc Sg f<br>THE | <b>ΕΝΝΑΤΗΝ</b><br>ennatEn<br>G1766<br>a_Acc Sg f<br>NINth |
|---|--|--|---|---|

|     |   |   |  |   |   |  |   |  |   |
|-----|---|---|--|---|---|--|---|--|---|
| 3:2 | <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj<br>AND | <b>ΤΙΣ</b><br>tis<br>G5100<br>px Nom Sg m<br>ANY<br>certain | <b>ΑΝΗΡ</b><br>anEr<br>G435<br>n_Nom Sg m<br>MAN | <b>ΧΩΛΟΣ</b><br>chOlos<br>G5560<br>a_Nom Sg m<br>LAME | <b>ΕΚ</b><br>ek<br>G1537<br>Prep<br>OUT | <b>ΚΟΙΛΙΑΣ</b><br>koilias<br>G2836<br>n_Gen Sg f<br>OF-CAVITY<br>of-womb | <b>ΜΗΤΡΟΣ</b><br>mEtros<br>G3384<br>n_Gen Sg f<br>OF-MOTHER | <b>ΑΥΤΟΥ</b><br>autou<br>G846<br>pp Gen Sg m<br>OF-him | <b>ΥΠΑΡΧΩΝ</b><br>huparchOn<br>G5225<br>vp Pres Act Nom Sg m<br>belongING<br>being-inherently |
|-----|---|---|--|---|---|--|---|--|---|

<sup>2</sup> And a certain man lame from his mother's womb was carried, whom they laid daily at the gate of the temple which is called Beautiful, to ask alms of them that entered into the temple;

|  |  |  |   |  |  |   |   |  |
|--|--|--|---|--|--|---|---|--|
| <b>ΕΒΑΚΤΑΖΕΤΟ</b><br>ebastazeto<br>G941<br>vi Impf Pas 3 Sg<br>was-BORNE | <b>ΟΝ</b><br>hon<br>G3739<br>pr Acc Sg m<br>WHOM | <b>ΕΤΙΘΟΥΝ</b><br>etiThoun<br>G5087<br>vi Impf Act 3 Pl<br>THEY-PLACED | <b>ΚΑΘ</b><br>kath<br>G2596<br>Prep<br>according-to | <b>ΗΜΕΡΑΝ</b><br>hEmeran<br>G2250<br>n_Acc Sg f<br>DAY | <b>ΠΡΟΣ</b><br>pros<br>G4314<br>Prep<br>TOWARD | <b>ΤΗΝ</b><br>tEn<br>G3588<br>t_Acc Sg f<br>THE | <b>ΘΥΡΑΝ</b><br>thuran<br>G2374<br>n_Acc Sg f<br>DOOR | <b>ΤΟΥ</b><br>tou<br>G3588<br>t_Gen Sg n<br>OF-THE |
|--|--|--|---|--|--|---|---|--|

|  |   |  |  |  |  |  |  |
|--|---|--|--|--|--|--|--|
| <b>ΙΕΡΟΥ</b><br>hierou<br>G2411<br>n_Gen Sg n<br>SACRED-place<br>sanctuary | <b>ΤΗΝ</b><br>tEn<br>G3588<br>t_Acc Sg f<br>THE | <b>ΛΕΓΟΜΕΝΗΝ</b><br>legomenEn<br>G3004<br>vp Pres Pas Acc Sg f<br>one-belNG-said<br>being-said | <b>ΩΡΑΙΑΝ</b><br>hOraian<br>G5611<br>a_Acc Sg f<br>beautiful | <b>ΤΟΥ</b><br>tou<br>G3588<br>t_Gen Sg m<br>OF-THE | <b>ΑΙΤΕΙΝ</b><br>aitEin<br>G154<br>vn Pres Act<br>TO-BE-REQUESTING | <b>ΕΛΕΗΜΟΣΥΝΗΝ</b><br>eleEmosunEn<br>G1654<br>n_Acc Sg f<br>alms | <b>ΠΑΡΑ</b><br>para<br>G3844<br>Prep<br>BESIDE |
|--|---|--|--|--|--|--|--|

|   |  |  |   |  |
|---|--|--|---|--|
| <b>ΤΩΝ</b><br>tOn<br>G3588<br>t_Gen Pl m<br>THE | <b>ΕΙΣΠΟΡΕΥΟΜΕΝΩΝ</b><br>eisporEuomenOn<br>G1531<br>vp Pres midD/pasD Gen Pl m<br>ones-INTO-GOING<br>ones-going-into | <b>ΕΙΣ</b><br>eis<br>G1519<br>Prep<br>INTO | <b>ΤΟ</b><br>to<br>G3588<br>t_Acc Sg n<br>THE | <b>ΙΕΡΟΝ</b><br>hieron<br>G2411<br>n_Acc Sg n<br>SACRED-place<br>sanctuary |
|---|--|--|---|--|

|     |   |  |   |   |  |  |   |  |
|-----|---|--|---|---|--|--|---|--|
| 3:3 | <b>ΟΣ</b><br>hos<br>G3739<br>pr Nom Sg m<br>WHO | <b>ΙΔΩΝ</b><br>idOn<br>G1492<br>vp 2Aor Act Nom Sg m<br>PERCEIVING | <b>ΠΕΤΡΟΝ</b><br>petron<br>G4074<br>n_Acc Sg m<br>Peter | <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj<br>AND | <b>ΙΩΑΝΝΗΝ</b><br>iOannEn<br>G2491<br>n_Acc Sg m<br>JOHN | <b>ΜΕΛΛΟΝΤΑΣ</b><br>mellontas<br>G3195<br>vp Pres Act Acc Pl m<br>belING-ABOUT | <b>ΕΙΣΙΕΝΑΙ</b><br>eisienai<br>G1524<br>vn Pres vxx<br>TO-INTO-BE<br>to-pass-into | <b>ΕΙΣ</b><br>eis<br>G1519<br>Prep<br>INTO |
|-----|---|--|---|---|--|--|---|--|

<sup>3</sup> Who seeing Peter and John about to go into the temple asked an alms.

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| <b>ΤΟ</b><br>to<br>G3588<br>t_Acc Sg n<br>THE | <b>ΙΕΡΟΝ</b><br>hieron<br>G2411<br>n_Acc Sg n<br>SACRED-place<br>sanctuary | <b>ΗΡΩΤΑ</b><br>ErOta<br>G2065<br>vi Impf Act 3 Sg<br>askED | <b>ΕΛΕΗΜΟΣΥΝΗΝ</b><br>eleEmosunEn<br>G1654<br>n_Acc Sg f<br>alms |
|---|--|---|--|

|     |   |   |   |  |   |  |  |  |  |
|-----|---|---|---|--|---|--|--|--|--|
| 3:4 | <b>ΑΤΕΝΙΣΑC</b><br>atenisas<br>G816<br>vp Aor Act Nom Sg m<br>STRECHing<br>looking-intently | <b>ΔΕ</b><br>de<br>G1161<br>Conj<br>YET | <b>ΠΕΤΡΟΣ</b><br>petros<br>G4074<br>n_Nom Sg m<br>Peter | <b>ΕΙΣ</b><br>eis<br>G1519<br>Prep<br>INTO | <b>ΑΥΤΟΝ</b><br>auton<br>G846<br>pp Acc Sg m<br>him | <b>CYN</b><br>sun<br>G4862<br>Prep<br>TOGETHER<br>togetherwith | <b>ΤΩ</b><br>to<br>G3588<br>t_Dat Sg m<br>to-THE | <b>ΙΩΑΝΝΗ</b><br>iOannE<br>G2491<br>n_Dat Sg m<br>JOHN | <b>ΕΙΠΕΝ</b><br>eipen<br>G2036<br>vi 2Aor Act 3 Sg<br>said |
|-----|---|---|---|--|---|--|--|--|--|

<sup>4</sup> And Peter, fastening his eyes upon him with John, said, Look on us.

|   |  |  |
|---|--|--|
| <b>ΒΛΕΨΟΝ</b><br>blepson<br>G991<br>vm Aor Act 2 Sg<br>look-YOU<br>look-you ! | <b>ΕΙΣ</b><br>eis<br>G1519<br>Prep<br>INTO | <b>ΗΜΑΣ</b><br>hEmas<br>G2248<br>pp 1 Acc Pl<br>US |
|---|--|--|

|     |   |   |  |   |  |   |  |  |
|-----|---|---|--|---|--|---|--|--|
| 3:5 | <b>Ο</b><br>ho<br>G3588<br>t_Nom Sg m<br>THE-one<br>the | <b>ΔΕ</b><br>de<br>G1161<br>Conj<br>YET | <b>ΕΠΕΙΧΕΝ</b><br>epeichen<br>G1907<br>vi Impf Act 3 Sg<br>ON-HAD<br>he-attended | <b>ΑΥΤΟΙC</b><br>autois<br>G846<br>pp Dat Pl m<br>to-them | <b>ΠΡΟΣΔΟΚΩΝ</b><br>prosdokOn<br>G4328<br>vp Pres Act Nom Sg m<br>TOWARD-SEEMING<br>hoping | <b>ΤΙ</b><br>ti<br>G5100<br>px Acc Sg n<br>ANY<br>something | <b>ΠΑΡ</b><br>par<br>G3844<br>Prep<br>BESIDE | <b>ΑΥΤΩΝ</b><br>autOn<br>G846<br>pp Gen Pl m<br>them |
|-----|---|---|--|---|--|---|--|--|

<sup>5</sup> And he gave heed unto them, expecting to receive something of them.

|  |
|--|
| <b>ΛΑΒΕΙΝ</b><br>labein<br>G2983<br>vn 2Aor Act<br>TO-BE-GETTING |
|--|

|     |  |   |   |  |   |   |  |  |  |
|-----|--|---|---|--|---|---|--|--|--|
| 3:6 | <b>ΕΙΠΕΝ</b><br>eipen<br>G2036<br>vi 2Aor Act 3 Sg<br>said | <b>ΔΕ</b><br>de<br>G1161<br>Conj<br>YET | <b>ΠΕΤΡΟΣ</b><br>petros<br>G4074<br>n_Nom Sg m<br>Peter | <b>ΑΡΓΥΡΙΟΝ</b><br>argurion<br>G694<br>n_Acc Sg n<br>SILVER<br>silver-coin | <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj<br>AND | <b>ΧΡΥCΙΟΝ</b><br>chrusion<br>G5553<br>n_Acc Sg n<br>GOLD<br>gold (dim) | <b>ΟΥΧ</b><br>ouch<br>G3756<br>Part Neg<br>NOT | <b>ΥΠΑΡΧΕΙ</b><br>huparchei<br>G5225<br>vi Pres Act 3 Sg<br>IS-belongING | <b>ΜΟΙ</b><br>moi<br>G3427<br>pp 1 Dat Sg<br>to-ME |
|-----|--|---|---|--|---|---|--|--|--|

<sup>6</sup> Then Peter said, Silver and gold have I none; but such as I have give I thee: In the name of Jesus Christ of Nazareth rise up and walk.

|  |                                  |   |   |  |  |                                  |   |   |   |
|--|----------------------------------|---|---|--|--|----------------------------------|---|---|---|
| <b>Ο</b><br>ho<br>G3739<br>pr Acc Sg n | <b>ΔΕ</b><br>de<br>G1161<br>Conj | <b>ΕΧΩ</b><br>echO<br>G2192<br>vi Pres Act 1 Sg | <b>ΤΟΥΤΟ</b><br>touto<br>G5124<br>pd Acc Sg n | <b>ΟΙ</b><br>soi<br>G4671<br>pp 2 Dat Sg | <b>ΔΙΔΩΜΙ</b><br>didOmi<br>G1325<br>vi Pres Act 1 Sg | <b>ΕΝ</b><br>en<br>G1722<br>Prep | <b>ΤΩ</b><br>tO<br>G3588<br>t_ Dat Sg n | <b>ΟΝΟΜΑΤΙ</b><br>onomati<br>G3686<br>n_ Dat Sg n | <b>ΙΗΣΟΥ</b><br>iEsou<br>G2424<br>n_ Gen Sg m |
| <b>WHICH</b>                           | <b>YET</b>                       | <b>I-AM-HAVING</b>                              | <b>this</b>                                   | <b>to-YOU</b>                            | <b>I-AM-GIVING</b>                                   | <b>IN</b>                        | <b>THE</b>                              | <b>NAME</b>                                       | <b>OF-JESUS</b>                               |

|  |   |   |   |                                    |  |
|--|---|---|---|------------------------------------|--|
| <b>ΧΡΙΣΤΟΥ</b><br>christou<br>G5547<br>n_ Gen Sg m | <b>ΤΟΥ</b><br>tou<br>G3588<br>t_ Gen Sg m | <b>ΝΑΖΩΡΑΙΟΥ</b><br>nazOraiou<br>G3480<br>n_ Gen Sg m | <b>ΕΓΕΙΡΑΙ</b><br>egeirai<br>G1453<br>vm Aor Mid 2 Sg | <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj | <b>ΠΕΡΙΠΑΤΕΙ</b><br>peripatei<br>G4043<br>vm Pres Act 2 Sg |
| <b>ANointed</b>                                    | <b>THE</b>                                | <b>NAZARENE</b>                                       | <b>be-YOU-ROUSED</b>                                  | <b>AND</b>                         | <b>BE-ABOUT-TREADING</b>                                   |
| <b>Christ</b>                                      |   |   | <b>be-you-raoused !</b>                               |                                    | <b>be-you-walking !</b>                                    |

|     |                                    |   |  |   |   |  |   |  |                                  |
|-----|------------------------------------|---|--|---|---|--|---|--|----------------------------------|
| 3:7 | <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj | <b>ΠΙΑΣΑΣ</b><br>piasas<br>G4084<br>vp Aor Act Nom Sg m | <b>ΑΥΤΟΝ</b><br>auton<br>G846<br>pp Acc Sg m | <b>ΤΗΣ</b><br>tEs<br>G3588<br>t_ Gen Sg f | <b>ΔΕΞΙΑΣ</b><br>dexias<br>G1188<br>a_ Gen Sg f | <b>ΧΕΙΡΟΣ</b><br>cheiros<br>G5495<br>n_ Gen Sg f | <b>ΗΓΕΙΡΕΝ</b><br>Egeiren<br>G1453<br>vi Aor Act 3 Sg | <b>ΠΑΡΑΧΡΗΜΑ</b><br>parachrEma<br>G3916<br>Adv | <b>ΔΕ</b><br>de<br>G1161<br>Conj |
|     | <b>AND</b>                         | <b>arresting</b>  | <b>him</b>                                   | <b>OF-THE</b>                             | <b>RIGHT</b>                                    | <b>HAND</b>                                      | <b>he-ROUSES</b>                                      | <b>instantly</b>                               | <b>YET</b>                       |
|     |                                    | <b>seizing</b>  |  |   |   |  | <b>he-raises</b>                                      |  |                                  |

<sup>7</sup> And he took him by the right hand, and lifted [him] up: and immediately his feet and ankle bones received strength.

|  |  |  |  |                                    |   |  |
|--|--|--|--|------------------------------------|---|--|
| <b>ΕΣΤΕΡΕΩΘΗCAN</b><br>estereOthEсан<br>G4732<br>vi Aor Pas 3 Pl | <b>ΑΥΤΟΥ</b><br>autou<br>G846<br>pp Gen Sg m | <b>ΔΙ</b><br>hai<br>G3588<br>t_ Nom Pl f | <b>ΒΑΣΕΙΣ</b><br>baseis<br>G939<br>n_ Nom Pl f | <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj | <b>ΤΑ</b><br>ta<br>G3588<br>t_ Nom Pl n | <b>ΣΦΥΡΑ</b><br>sphura<br>G4974<br>n_ Nom Pl n |
| <b>WERE-SOLIDified</b>   | <b>OF-him</b>                                | <b>THE</b>                               | <b>STEPPErs</b>                                | <b>AND</b>                         | <b>THE</b>                              | <b>ANKLES</b>                                  |
| <b>were-given-stability</b>                                      |  |  | <b>insteps</b>                                 |                                    |   |  |

|     |                                    |  |   |                                    |  |                                    |   |                                    |
|-----|------------------------------------|--|---|------------------------------------|--|------------------------------------|---|------------------------------------|
| 3:8 | <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj | <b>ΕΞΑΛΛΟΜΕΝΟC</b><br>exallomenos<br>G1814<br>vp Pres midD/pasD Nom Sg m | <b>ΕCΤΗ</b><br>hestE<br>G2476<br>vi 2Aor Act 3 Sg | <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj | <b>ΠΕΡΙΠΑΤΕΙ</b><br>peripatei<br>G4043<br>vi Impf Act 3 Sg | <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj | <b>ΕΙCΗΛΘΕΝ</b><br>eisElthen<br>G1525<br>vi 2Aor Act 3 Sg | <b>CYN</b><br>sun<br>G4862<br>Prep |
|     | <b>AND</b>                         | <b>OUT-LEAPING</b>   | <b>he-STOOD</b>                                   | <b>AND</b>                         | <b>ABOUT-TROD</b>  | <b>AND</b>                         | <b>INTO-CAME</b>  | <b>TOGETHER</b>                    |
|     |                                    | <b>leaping-up</b>  |   |                                    | <b>walked</b>  |                                    | <b>entered</b>  | <b>together</b>                    |
|     |                                    |  |   |                                    |  |                                    |   | <b>with</b>                        |

<sup>8</sup> And he leaping up stood, and walked, and entered with them into the temple, walking, and leaping, and praising God.

|  |                                    |   |  |  |                                    |  |                                    |
|--|------------------------------------|---|--|--|------------------------------------|--|------------------------------------|
| <b>ΑΥΤΟΙC</b><br>autois<br>G846<br>pp Dat Pl m | <b>ΕΙC</b><br>eis<br>G1519<br>Prep | <b>ΤΟ</b><br>to<br>G3588<br>t_ Acc Sg n | <b>ΙΕΡΟΝ</b><br>hieron<br>G2411<br>n_ Acc Sg n | <b>ΠΕΡΙΠΑΤΩΝ</b><br>peripaton<br>G4043<br>vp Pres Act Nom Sg m | <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj | <b>ΑΛΛΟΜΕΝΟC</b><br>hallomenos<br>G242<br>vp Pres midD/pasD Nom Sg m | <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj |
| <b>to-them</b>                                 | <b>INTO</b>                        | <b>THE</b>                              | <b>SACRED-place</b>                            | <b>ABOUT-TREADING</b>  | <b>AND</b>                         | <b>LEAPING</b>   | <b>AND</b>                         |
| <b>them</b>                                    |                                    |   | <b>sanctuary</b>                               | <b>walking</b>   |                                    |  |                                    |

|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>ΑΙΝΩΝ</b><br>ainOn<br>G134<br>vp Pres Act Nom Sg m | <b>ΤΟΝ</b><br>ton<br>G3588<br>t_ Acc Sg m | <b>ΘΕΟΝ</b><br>theon<br>G2316<br>n_ Acc Sg m |
| <b>PRAISING</b>                                       | <b>THE</b>                                | <b>God</b>                                   |

|     |                                    |  |  |   |  |   |  |                                    |
|-----|------------------------------------|--|--|---|--|---|--|------------------------------------|
| 3:9 | <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj | <b>ΕΙΔΕΝ</b><br>eiden<br>G1492<br>vi 2Aor Act 3 Sg | <b>ΑΥΤΟΝ</b><br>auton<br>G846<br>pp Acc Sg m | <b>ΠΑC</b><br>pas<br>G3956<br>a_ Nom Sg m | <b>Ο</b><br>ho<br>G3588<br>t_ Nom Sg m | <b>ΛΑΟC</b><br>laos<br>G2992<br>n_ Nom Sg m | <b>ΠΕΡΙΠΑΤΟΥΝΤΑ</b><br>peripatounta<br>G4043<br>vp Pres Act Acc Sg m | <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj |
|     | <b>AND</b>                         | <b>PERCEIVED</b>                                   | <b>him</b>                                   | <b>EVERY</b>                              | <b>THE</b>                             | <b>PEOPLE</b>                               | <b>ABOUT-TREADING</b>  | <b>AND</b>                         |
|     |                                    | <b>they-recognized</b>                             |  | <b>entire</b>                             |  |   | <b>walking</b>   |                                    |

<sup>9</sup> And all the people saw him walking and praising God:

|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>ΑΙΝΟΥΝΤΑ</b><br>ainounta<br>G134<br>vp Pres Act Acc Sg m | <b>ΤΟΝ</b><br>ton<br>G3588<br>t_ Acc Sg m | <b>ΘΕΟΝ</b><br>theon<br>G2316<br>n_ Acc Sg m |
| <b>PRAISING</b>   | <b>THE</b>                                | <b>God</b>                                   |

|      |  |                                  |  |                                     |  |  |  |                                      |   |
|------|--|----------------------------------|--|-------------------------------------|--|--|--|--------------------------------------|---|
| 3:10 | <b>ΕΠΕΓΙΝΩCΚΟΝ</b><br>epeginOskon<br>G1921<br>vi Impf Act 3 Pl | <b>ΤΕ</b><br>te<br>G5037<br>Part | <b>ΑΥΤΟΝ</b><br>auton<br>G846<br>pp Acc Sg m | <b>ΟΤΙ</b><br>hoti<br>G3754<br>Conj | <b>ΟΥΤΟC</b><br>houtos<br>G3778<br>pd Nom Sg m | <b>ΗΝ</b><br>En<br>G2258<br>vi Impf vxx 3 Sg | <b>Ο</b><br>ho<br>G3588<br>t_ Nom Sg m | <b>ΠΡΟC</b><br>pros<br>G4314<br>Prep | <b>ΤΗΝ</b><br>tEn<br>G3588<br>t_ Acc Sg f |
|      | <b>THEY-ON-KNEW</b>  | <b>BESIDES</b>                   | <b>him</b>                                   | <b>that</b>                         | <b>this</b>                                    | <b>WAS</b>                                   | <b>THE-one</b>                         | <b>TOWARD</b>                        | <b>THE</b>                                |
|      | <b>they-recognized</b>   |                                  |  |                                     |  |  | <b>the-one</b>                         |                                      |   |

<sup>10</sup> And they knew that it was he which sat for alms at the Beautiful gate of the temple: and they were filled with wonder and amazement at that which had happened unto him.

|   |   |                                    |   |  |   |   |  |
|---|---|------------------------------------|---|--|---|---|--|
| <b>ΕΛΕΗΜΟCΥΝΗΝ</b><br>eleEmosunEn<br>G1654<br>n_ Acc Sg f | <b>ΚΑΘΗΜΕΝΟC</b><br>kathEmenos<br>G2521<br>vp Pres midD/pasD Nom Sg m | <b>ΕΠΙ</b><br>epi<br>G1909<br>Prep | <b>ΤΗ</b><br>tE<br>G3588<br>t_ Dat Sg f | <b>ΩΡΑΙΑ</b><br>hOraia<br>G5611<br>a_ Dat Sg f | <b>ΠΥΛΗ</b><br>pulE<br>G4439<br>n_ Dat Sg f | <b>ΤΟΥ</b><br>tou<br>G3588<br>t_ Gen Sg n | <b>ΙΕΡΟΥ</b><br>hierou<br>G2411<br>n_ Gen Sg n |
| <b>alms</b>   | <b>sittING</b>  | <b>ON</b>                          | <b>THE</b>                              | <b>beautiful</b>                               | <b>GATE</b>                                 | <b>OF-THE</b>                             | <b>SACRED-place</b>                            |
|   |   |                                    |   |  |   |   | <b>sanctuary</b>                               |

|                                    |  |  |                                    |   |                                    |   |  |  |
|------------------------------------|--|--|------------------------------------|---|------------------------------------|---|--|--|
| <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj | <b>ΕΠΛΗCΘΗCAN</b><br>epIEsthEсан<br>G4130<br>vi Aor Pas 3 Pl | <b>ΘΑΜΒΟΥC</b><br>thambous<br>G2285<br>n_ Gen Sg n | <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj | <b>ΕΚCΤΑCΕΩC</b><br>ekstaseOс<br>G1611<br>n_ Gen Sg f | <b>ΕΠΙ</b><br>epi<br>G1909<br>Prep | <b>ΤΩ</b><br>tO<br>G3588<br>t_ Dat Sg n | <b>CΥΜΒΕΒΗΚΟΤΙ</b><br>sumbebEkoti<br>G4819<br>vp Perf Act Dat Sg n | <b>ΑΥΤΩ</b><br>autO<br>G846<br>pp Dat Sg m |
| <b>AND</b>                         | <b>THEY-ARE-FILLED</b>                                       | <b>OF-AWE</b>                                      | <b>AND</b>                         | <b>OF-OUT-STANDING</b>                                | <b>ON</b>                          | <b>THE</b>                              | <b>HAVING-befallen</b>   | <b>to-him</b>                              |
|                                    |  |  |                                    | <b>amazement</b>                                      |                                    |   |  | <b>him</b>                                 |

|      |  |                                  |   |  |  |   |   |                                    |
|------|--|----------------------------------|---|--|--|---|---|------------------------------------|
| 3:11 | <b>ΚΡΑΤΟΥΝΤΟC</b><br>kratountos<br>G2902<br>vp Pres Act Gen Sg m | <b>ΔΕ</b><br>de<br>G1161<br>Conj | <b>ΤΟΥ</b><br>tou<br>G3588<br>t_ Gen Sg m | <b>ΙΑΘΕΝΤΟC</b><br>iathentos<br>G2390<br>vp Aor Pas Gen Sg m | <b>ΧΩΛΟΥ</b><br>chOlou<br>G5560<br>a_ Gen Pl m | <b>ΤΟΝ</b><br>ton<br>G3588<br>t_ Acc Sg m | <b>ΠΕΤΡΟΝ</b><br>petron<br>G4074<br>n_ Acc Sg m | <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj |
|      | <b>OF-HOLDING</b>  | <b>YET</b>                       | <b>THE</b>                                | <b>BEING-HEALED</b>  | <b>LAME-one</b>                                | <b>THE</b>                                | <b>Peter</b>                                    | <b>AND</b>                         |
|      | <b>of-holding-himself</b>  |                                  |   |  | <b>lame-man</b>                                |   |   |                                    |

<sup>11</sup> And as the lame man which was healed held Peter and John, all the people ran together unto them in the porch that is called Solomon's,

greatly wondering.

|  |   |   |  |   |  |  |   |   |
|--|---|---|--|---|--|--|---|---|
| <b>ΙΩΑΝΝΗΝ</b><br>iOannEn<br>G2491<br>n_ Acc Sg m<br><b>JOHN</b> | <b>ΣΥΝΕΔΡΑΜΕΝ</b><br>sunedramen<br>G4936<br>vi 2Aor Act 3 Sg<br><b>TOGETHER-RAN</b><br>ran-together | <b>ΠΡΟΣ</b><br>pros<br>G4314<br>Prep<br><b>TOWARD</b> | <b>ΑΥΤΟΥΣ</b><br>autos<br>G846<br>pp Acc Pl m<br><b>them</b> | <b>ΠΑΣ</b><br>pas<br>G3566<br>a_ Nom Sg m<br><b>EVERY</b><br>entire | <b>Ο</b><br>ho<br>G3588<br>t_ Nom Sg m<br><b>THE</b> | <b>ΛΑΟΣ</b><br>laos<br>G2992<br>n_ Nom Sg m<br><b>PEOPLE</b> | <b>ΕΠΙ</b><br>epi<br>G1909<br>Prep<br><b>ON</b> | <b>ΤΗ</b><br>tE<br>G3588<br>t_ Dat Sg f<br><b>THE</b> |
|--|---|---|--|---|--|--|---|---|

|   |   |   |  |   |
|---|---|---|--|---|
| <b>ΣΤΟΑ</b><br>stoa<br>G4745<br>n_ Dat Sg f<br><b>portico</b> | <b>ΤΗ</b><br>tE<br>G3588<br>t_ Dat Sg f<br><b>THE</b> | <b>ΚΑΛΟΥΜΕΝΗ</b><br>kaloumenE<br>G2564<br>vp Pres Pas Dat Sg f<br><b>one-beING-CALLED</b><br>being-called | <b>ΣΟΛΟΜΩΝΤΟΣ</b><br>solumOntos<br>G4672<br>n_ Gen Sg m<br><b>OF-SOLOMON</b> | <b>ΕΚΘΑΜΒΟΙ</b><br>ekthamboi<br>G1569<br>a_ Nom Pl m<br><b>OUT-AWED</b><br>overawed |
|---|---|---|--|---|

|   |  |   |   |   |   |  |   |
|---|--|---|---|---|---|--|---|
| 3:12 <b>ΙΔΩΝ</b><br>idOn<br>G1492<br>vp 2Aor Act Nom Sg m<br><b>PERCEIVING</b><br>perceiving-it | <b>ΔΕ</b><br>de<br>G1161<br>Conj<br><b>YET</b> | <b>ΠΕΤΡΟΣ</b><br>petros<br>G4074<br>n_ Nom Sg m<br><b>Peter</b> | <b>ΑΠΕΚΡΙΝΑΤΟ</b><br>apekrinato<br>G611<br>vi Aor midD 3 Sg<br><b>answers</b> | <b>ΠΡΟΣ</b><br>pros<br>G4314<br>Prep<br><b>TOWARD</b> | <b>ΤΟΝ</b><br>ton<br>G3588<br>t_ Acc Sg m<br><b>THE</b> | <b>ΛΑΟΝ</b><br>laon<br>G2992<br>n_ Acc Sg m<br><b>PEOPLE</b> | <b>ΑΝΔΡΕΣ</b><br>andres<br>G435<br>n_ Voc Pl m<br><b>MEN</b><br>men ! |
|---|--|---|---|---|---|--|---|

12 . And when Peter saw [it], he answered unto the people, Ye men of Israel, why marvel ye at this? or why look ye so earnestly on us, as though by our own power or holiness we had made this man to walk?

|  |  |  |   |  |   |  |  |  |
|--|--|--|---|--|---|--|--|--|
| <b>ΙΣΡΑΗΛΙΤΑΙ</b><br>israElitai<br>G2475<br>n_ Voc Pl m<br><b>ISRAELITES</b><br>Israelites ! | <b>ΤΙ</b><br>ti<br>G5101<br>pi Acc Sg n<br><b>ANY</b><br>why ? | <b>ΘΑΥΜΑΖΕΤΕ</b><br>thaumazete<br>G2296<br>vi Pres Act 2 Pl<br><b>YE-ARE-MARVELING</b> | <b>ΕΠΙ</b><br>epi<br>G1909<br>Prep<br><b>ON</b> | <b>ΤΟΥΤΩ</b><br>toutO<br>G5129<br>pd Dat Sg n<br><b>this</b> | <b>Η</b><br>E<br>G2228<br>Part<br><b>OR</b> | <b>ΗΜΙΝ</b><br>hEmin<br>G2254<br>pp 1 Dat Pl<br><b>to-US</b> | <b>ΤΙ</b><br>ti<br>G5101<br>pi Acc Sg n<br><b>ANY</b><br>why ? | <b>ΑΤΕΝΙΖΕΤΕ</b><br>atenizete<br>G816<br>vi Pres Act 2 Pl<br><b>YE-ARE-STRETCHING</b><br>ye-are-looking-intently |
|--|--|--|---|--|---|--|--|--|

|   |  |  |   |  |   |  |   |
|---|--|--|---|--|---|--|---|
| <b>ΩΣ</b><br>hOs<br>G5613<br>Adv<br><b>AS</b> | <b>ΙΔΙΑ</b><br>idia<br>G2398<br>a_ Dat Sg f<br><b>to-OWN</b> | <b>ΔΥΝΑΜΕΙ</b><br>dunamei<br>G1411<br>n_ Dat Sg f<br><b>ABILITY</b><br>power | <b>Η</b><br>E<br>G2228<br>Part<br><b>OR</b> | <b>ΕΥΣΕΒΕΙΑ</b><br>eusebeia<br>G2150<br>n_ Dat Sg f<br><b>devoutness</b> | <b>ΠΕΠΟΙΗΚΟCΙΝ</b><br>pepoiEkosin<br>G4160<br>vp Perf Act Dat Pl m<br><b>HAVING-DONE</b><br>having-made | <b>ΤΟΥ</b><br>tou<br>G3588<br>t_ Gen Sg m<br><b>OF-THE</b> | <b>ΠΕΡΙΠΑΤΕΙΝ</b><br>peripatein<br>G4043<br>vn Pres Act<br><b>TO-BE-ABOUT-TREADING</b><br>to-be-walking |
|---|--|--|---|--|---|--|---|

**ΑΥΤΟΝ**  
auton  
G846  
pp Acc Sg m  
**him**

|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 3:13 <b>Ο</b><br>ho<br>G3588<br>t_ Nom Sg m<br><b>THE</b> | <b>ΘΕΟΣ</b><br>theos<br>G2316<br>n_ Nom Sg m<br><b>God</b> | <b>ΑΒΡΑΑΜ</b><br>abraam<br>G11<br>ni proper<br><b>of-ABRAHAM</b><br>of-Abraham | <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj<br><b>AND</b> | <b>ΙΣΑΑΚ</b><br>isaak<br>G2464<br>ni proper<br><b>of-ISAAC</b><br>of-Isaac | <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj<br><b>AND</b> | <b>ΙΑΚΩΒ</b><br>iakOb<br>G2384<br>ni proper<br><b>of-JACOB</b><br>of-Jacob | <b>Ο</b><br>ho<br>G3588<br>t_ Nom Sg m<br><b>THE</b> | <b>ΘΕΟΣ</b><br>theos<br>G2316<br>n_ Nom Sg m<br><b>God</b> | <b>ΤΩΝ</b><br>tOn<br>G3588<br>t_ Gen Pl m<br><b>OF-THE</b> |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

13 The God of Abraham, and of Isaac, and of Jacob, the God of our fathers, hath glorified his Son Jesus; whom ye delivered up, and denied him in the presence of Pilate, when he was determined to let [him] go.

|   |  |  |   |   |   |   |   |   |
|---|--|--|---|---|---|---|---|---|
| <b>ΠΑΤΕΡΩΝ</b><br>paterOn<br>G3962<br>n_ Gen Pl m<br><b>FATHERS</b> | <b>ΗΜΩΝ</b><br>hEmOn<br>G2257<br>pp 1 Gen Pl<br><b>OF-US</b> | <b>ΕΔΟΞΑΣΕΝ</b><br>edoxasen<br>G1392<br>vi Aor Act 3 Sg<br><b>esteems</b><br>glorifies | <b>ΤΟΝ</b><br>ton<br>G3588<br>t_ Acc Sg m<br><b>THE</b> | <b>ΠΑΙΔΑ</b><br>paida<br>G3816<br>n_ Acc Sg m<br><b>Boy</b> | <b>ΑΥΤΟΥ</b><br>autou<br>G846<br>pp Gen Sg m<br><b>OF-Him</b> | <b>ΙΗΣΟΥΝ</b><br>iEsoun<br>G2424<br>n_ Acc Sg m<br><b>JESUS</b> | <b>ΟΝ</b><br>hon<br>G3739<br>pr Acc Sg m<br><b>WHOM</b> | <b>ΥΜΕΙC</b><br>humeis<br>G5210<br>pp 2 Nom Pl<br><b>YOU(P)</b><br>ye |
|---|--|--|---|---|---|---|---|---|

|  |  |  |  |  |  |   |  |
|--|--|--|--|--|--|---|--|
| <b>ΠΑΡΕΔΩΚΑΤΕ</b><br>paredOkate<br>G3860<br>vi Aor Act 2 Pl<br><b>BESIDE-GIVE</b><br>give-up | <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj<br><b>AND</b> | <b>ΗΡΗΝΑΣΘΕ</b><br>ErnEsasthe<br>G720<br>vi Aor midD 2 Pl<br><b>disown</b> | <b>ΑΥΤΟΝ</b><br>auton<br>G846<br>pp Acc Sg m<br><b>Him</b> | <b>ΚΑΤΑ</b><br>kata<br>G2596<br>Prep<br><b>according-to</b><br>a <sup>c</sup> before | <b>ΠΡΟΣΩΠΟΝ</b><br>prosOpon<br>G4383<br>n_ Acc Sg n<br><b>face</b> | <b>ΠΙΛΑΤΟΥ</b><br>pilatou<br>G4091<br>n_ Gen Sg m<br><b>OF-PILATE</b> | <b>ΚΡΙΝΑΝΤΟC</b><br>krinantos<br>G2919<br>vp Aor Act Gen Sg m<br><b>OF-JUDGing</b> |
|--|--|--|--|--|--|---|--|

**ΕΚΕΙΝΟΥ**  
ekeinou  
G1565  
pd Gen Sg m  
**OF-that-One**  
that-one

**ΑΠΟΛΥΕΙΝ**  
apoluein  
G630  
vn Pres Act  
**TO-BE-FROM-LOOSING**  
to-be-releasing-him

|  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |
|--|--|---|---|--|--|--|--|--|--|
| 3:14 <b>ΥΜΕΙC</b><br>humeis<br>G5210<br>pp 2 Nom Pl<br><b>YOU(P)</b><br>ye | <b>ΔΕ</b><br>de<br>G1161<br>Conj<br><b>YET</b> | <b>ΤΟΝ</b><br>ton<br>G3588<br>t_ Acc Sg m<br><b>THE</b> | <b>ΑΓΙΟΝ</b><br>hagion<br>G40<br>a_ Acc Sg m<br><b>HOLY-One</b><br>holy-one | <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj<br><b>AND</b> | <b>ΔΙΚΑΙΟΝ</b><br>dikaion<br>G1342<br>a_ Acc Sg m<br><b>JUST</b><br>just-one | <b>ΗΡΗΝΑΣΘΕ</b><br>ErnEsasthe<br>G720<br>vi Aor midD 2 Pl<br><b>disown</b> | <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj<br><b>AND</b> | <b>ΗΤΗΣΑΘΕ</b><br>EtEsasthe<br>G154<br>vi Aor Mid 2 Pl<br><b>YE-REQUEST</b><br>request | <b>ΑΝΔΡΑ</b><br>andra<br>G435<br>n_ Acc Sg m<br><b>MAN</b> |
|--|--|---|---|--|--|--|--|--|--|

14 But ye denied the Holy One and the Just, and desired a murderer to be granted unto you;

**ΦΟΝΕΑ**  
phonea  
G5406  
n\_ Acc Sg m  
**MURDERER**

**ΧΑΡΙCΘΗΝΑΙ**  
charisthEnai  
G5483  
vn Aor Pas  
**TO-BE-gracED**  
to-be-surrendered-as-a-favor

**ΥΜΙΝ**  
humin  
G5213  
pp 2 Dat Pl  
**to-YOU(P)**  
to-ye

|  |  |  |  |  |  |   |  |
|--|--|--|--|--|--|---|--|
| 3:15 <b>ΤΟΝ</b><br>ton<br>G3588<br>t_ Acc Sg m<br><b>THE</b> | <b>ΔΕ</b><br>de<br>G1161<br>Conj<br><b>YET</b> | <b>ΑΡΧΗΓΟΝ</b><br>archEgon<br>G747<br>n_ Acc Sg m<br><b>ORIGIN-LEADer</b><br>inaugurator | <b>ΤΗC</b><br>tEs<br>G3588<br>t_ Gen Sg f<br><b>OF-THE</b> | <b>ΖΩΗC</b><br>zoEs<br>G2222<br>n_ Gen Sg f<br><b>LIFE</b> | <b>ΑΠΕΚΤΕΙΝΑΤΕ</b><br>apekteinate<br>G615<br>vi Aor Act 2 Pl<br><b>YE-FROM-KILL</b><br>ye-kill | <b>ΟΝ</b><br>hon<br>G3739<br>pr Acc Sg m<br><b>WHOM</b> | <b>Ο</b><br>ho<br>G3588<br>t_ Nom Sg m<br><b>THE</b> |
|--|--|--|--|--|--|---|--|

15 And killed the Prince of life, whom God hath raised from the dead; whereof we are witnesses.

|  |   |   |  |  |  |   |   |
|--|---|---|--|--|--|---|---|
| <b>ΘΕΟΣ</b><br>theos<br>G2316<br>n_Nom Sg m<br>God | <b>ΗΓΕΙΡΕΝ</b><br>Egeiren<br>G1453<br>vi Aor Act 3 Sg<br>ROUSES | <b>ΕΚ</b><br>ek<br>G1537<br>Prep<br>OUT | <b>ΝΕΚΡΩΝ</b><br>nekrOn<br>G3498<br>a_Gen Pl m<br>OF-DEAD-ones<br>of-dead-ones | <b>ΟΥ</b><br>hou<br>G3739<br>pr Gen Sg m<br>OF-WHICH | <b>ΗΜΕΙΣ</b><br>hEmeis<br>G2249<br>pp 1 Nom Pl<br>WE | <b>ΜΑΡΤΥΡΕΣ</b><br>martures<br>G3144<br>n_Nom Pl m<br>witnesses | <b>ΕΣΜΕΝ</b><br>esmen<br>G2070<br>vi Pres vxx 1 Pl<br>ARE |
|--|---|---|--|--|--|---|---|

|  |  |   |   |  |  |  |   |  |
|--|--|---|---|--|--|--|---|--|
| 3:16 <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj<br>AND | <b>ΕΠΙ</b><br>epi<br>G1909<br>Prep<br>ON | <b>ΤΗ</b><br>tE<br>G3588<br>t_Dat Sg f<br>THE | <b>ΠΙΣΤΕΙ</b><br>pistei<br>G4102<br>n_Dat Sg f<br>BELIEF<br>faith | <b>ΤΟΥ</b><br>tou<br>G3588<br>t_Gen Sg n<br>OF-THE | <b>ΟΝΟΜΑΤΟΣ</b><br>onomatos<br>G3686<br>n_Gen Sg n<br>NAME | <b>ΑΥΤΟΥ</b><br>autou<br>G846<br>pp Gen Sg m<br>OF-Him | <b>ΤΟΥΤΟΝ</b><br>touton<br>G5126<br>pd Acc Sg m<br>this-one<br>this-man | <b>ΟΝ</b><br>hon<br>G3739<br>pr Acc Sg m<br>WHOM |
|--|--|---|---|--|--|--|---|--|

16 And his name through faith in his name hath made this man strong, whom ye see and know: yea, the faith which is by him hath given him this perfect soundness in the presence of you all.

|   |   |   |  |   |  |  |   |
|---|---|---|--|---|--|--|---|
| <b>ΘΕΩΡΕΙΤΕ</b><br>theOreite<br>G2334<br>vi Pres Act 2 Pl<br>YE-ARE-beholding | <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj<br>AND<br>also | <b>ΟΙΔΑΤΕ</b><br>oidate<br>G1492<br>vi Perf Act 2 Pl<br>YE-HAVE-PERCEIVED<br>ye-are-acquainted-with | <b>ΕΣΤΕΡΕΩΣΕΝ</b><br>estereOsen<br>G4732<br>vi Aor Act 3 Sg<br>SOLIDifies<br>gives-stability | <b>ΤΟ</b><br>to<br>G3588<br>t_Nom Sg n<br>THE | <b>ΟΝΟΜΑ</b><br>onoma<br>G3686<br>n_Nom Sg n<br>NAME | <b>ΑΥΤΟΥ</b><br>autou<br>G846<br>pp Gen Sg m<br>OF-Him | <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj<br>AND |
|---|---|---|--|---|--|--|---|

|  |   |  |   |   |  |   |   |  |
|--|---|--|---|---|--|---|---|--|
| <b>Η</b><br>hE<br>G3588<br>t_Nom Sg f<br>THE | <b>ΠΙΣΤΙΣ</b><br>pistis<br>G4102<br>n_Nom Sg f<br>BELIEF<br>faith | <b>Η</b><br>hE<br>G3588<br>t_Nom Sg f<br>THE | <b>ΔΙ</b><br>di<br>G1223<br>Prep<br>THRU<br>through | <b>ΑΥΤΟΥ</b><br>autou<br>G846<br>pp Gen Sg m<br>Him | <b>ΕΔΩΚΕΝ</b><br>edOken<br>G1325<br>vi Aor Act 3 Sg<br>GIVES | <b>ΑΥΤΩ</b><br>autO<br>G846<br>pp Dat Sg m<br>to-him<br>him | <b>ΤΗΝ</b><br>tEn<br>G3588<br>t_Acc Sg f<br>THE | <b>ΟΛΟΚΛΗΡΙΑΝ</b><br>holoklErian<br>G3647<br>n_Acc Sg f<br>WHOLE-LOT<br>unimpaired-soundness |
|--|---|--|---|---|--|---|---|--|

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| <b>ΤΑΥΤΗΝ</b><br>tautEn<br>G3778<br>pd Acc Sg f<br>this | <b>ΑΠΕΝΑΝΤΙ</b><br>apenanti<br>G561<br>Adv<br>FROM-IN-INSTEAD<br>in-front-of | <b>ΠΑΝΤΩΝ</b><br>pantOn<br>G3956<br>a_Gen Pl m<br>OF-ALL<br>all | <b>ΥΜΩΝ</b><br>humOn<br>G5216<br>pp 2 Gen Pl<br>OF-YOU(P)<br>of-ye |
|---|--|---|--|

|  |  |   |  |   |  |   |  |  |
|--|--|---|--|---|--|---|--|--|
| 3:17 <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj<br>AND | <b>ΝΥΝ</b><br>nun<br>G3568<br>Adv<br>NOW | <b>ΑΔΕΛΦΟΙ</b><br>adelphoi<br>G80<br>n_Voc Pl m<br>brothers<br>brethren ! | <b>ΟΙΔΑ</b><br>oida<br>G1492<br>vi Perf Act 1 Sg<br>I-HAVE-PERCEIVED<br>I-am-aware | <b>ΟΤΙ</b><br>hoti<br>G3754<br>Conj<br>that | <b>ΚΑΤΑ</b><br>kata<br>G2596<br>Prep<br>according-to | <b>ΑΓΝΟΙΑΝ</b><br>agnoian<br>G52<br>n_Acc Sg f<br>UN-KNOWLEDGE<br>ignorance | <b>ΕΠΡΑΞΑΤΕ</b><br>epraxate<br>G4238<br>vi Aor Act 2 Pl<br>YE-PRACTISE<br>ye-commit-it | <b>ΩΣΠΕΡ</b><br>hOspEr<br>G5618<br>Adv<br>AS-EVEN<br>even-as |
|--|--|---|--|---|--|---|--|--|

17 And now, brethren, I wot that through ignorance ye did [it], as [did] also your rulers.

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj<br>AND<br>also | <b>ΟΙ</b><br>hoi<br>G3588<br>t_Nom Pl m<br>THE | <b>ΑΡΧΟΝΤΕΣ</b><br>archontes<br>G758<br>n_Nom Pl m<br>chiefs | <b>ΥΜΩΝ</b><br>humOn<br>G5216<br>pp 2 Gen Pl<br>OF-YOU(P)<br>of-ye |
|---|--|--|--|

|   |   |  |   |  |  |   |  |
|---|---|--|---|--|--|---|--|
| 3:18 <b>Ο</b><br>ho<br>G3588<br>t_Nom Sg m<br>THE | <b>ΔΕ</b><br>de<br>G1161<br>Conj<br>YET | <b>ΘΕΟΣ</b><br>theos<br>G2316<br>n_Nom Sg m<br>God | <b>Α</b><br>ha<br>G3739<br>pr Acc Pl n<br>WHICH<br>which(P) | <b>ΠΡΟΚΑΤΗΓΓΕΙΛΕΝ</b><br>prokatEggeilen<br>G4293<br>vi Aor Act 3 Sg<br>He-BEFORE-DOWN-MESSAGES<br>announces-before | <b>ΔΙΑ</b><br>dia<br>G1223<br>Prep<br>THRU | <b>ΣΤΟΜΑΤΟΣ</b><br>stomatos<br>G4750<br>n_Gen Sg n<br>MOUTH | <b>ΠΑΝΤΩΝ</b><br>pantOn<br>G3956<br>a_Gen Pl m<br>OF-ALL |
|---|---|--|---|--|--|---|--|

18 But those things, which God before had shewed by the mouth of all his prophets, that Christ should suffer, he hath so fulfilled.

|   |   |  |   |   |   |  |  |
|---|---|--|---|---|---|--|--|
| <b>ΤΩΝ</b><br>tOn<br>G3588<br>t_Gen Pl m<br>THE | <b>ΠΡΟΦΗΤΩΝ</b><br>prophEiOn<br>G4396<br>n_Gen Pl m<br>BEFORE-AVERers<br>prophets | <b>ΑΥΤΟΥ</b><br>autou<br>G846<br>pp Gen Sg m<br>OF-Him | <b>ΠΑΘΕΙΝ</b><br>pathein<br>G3958<br>vn 2Aor Act<br>TO-BE-EMOTIONING<br>to-be-suffering | <b>ΤΟΝ</b><br>ton<br>G3588<br>t_Acc Sg m<br>THE | <b>ΧΡΙΣΤΟΝ</b><br>christon<br>G5547<br>n_Acc Sg m<br>ANOINTED<br>Christ | <b>ΕΠΛΗΡΩΣΕΝ</b><br>eplErOsen<br>G4137<br>vi Aor Act 3 Sg<br>He-FILLS<br>he-fulfills | <b>ΟΥΤΩΣ</b><br>houtOs<br>G3779<br>Adv<br>thus |
|---|---|--|---|---|---|--|--|

|  |  |   |   |  |   |  |  |
|--|--|---|---|--|---|--|--|
| 3:19 <b>ΜΕΤΑΝΟΗΣΑΤΕ</b><br>metanoEsate<br>G3340<br>vm Aor Act 2 Pl<br>after-MIND-YE<br>repent-ye ! | <b>ΟΥΝ</b><br>oun<br>G3767<br>Conj<br>THEN | <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj<br>AND | <b>ΕΠΙΣΤΡΕΨΑΤΕ</b><br>epistrepsate<br>G1994<br>vm Aor Act 2 Pl<br>ON-TURN-YE<br>turn-about-ye ! | <b>ΕΙΣ</b><br>eis<br>G1519<br>Prep<br>INTO | <b>ΤΟ</b><br>to<br>G3588<br>t_Acc Sg n<br>THE | <b>ΕΞΑΛΕΙΦΘΗΝΑΙ</b><br>exaleiphthEnai<br>G1813<br>vn Aor Pas<br>TO-BE-OUT-RUBBED<br>to-be-erased | <b>ΥΜΩΝ</b><br>humOn<br>G5216<br>pp 2 Gen Pl<br>OF-YOU(P)<br>of-ye |
|--|--|---|---|--|---|--|--|

19 Repent ye therefore, and be converted, that your sins may be blotted out, when the times of refreshing shall come from the presence of the Lord;

|   |  |  |   |  |   |  |   |  |
|---|--|--|---|--|---|--|---|--|
| <b>ΤΑΣ</b><br>tas<br>G3588<br>t_Acc Pl f<br>THE | <b>ΑΜΑΡΤΙΑΣ</b><br>hamartias<br>G266<br>n_Acc Pl f<br>misses<br>sins | <b>ΟΠΩΣ</b><br>hopOs<br>G3704<br>Adv<br>WHICH-how<br>so-that | <b>ΑΝ</b><br>an<br>G302<br>Part<br>EVER | <b>ΕΛΘΩΣΙΝ</b><br>elthOsin<br>G2064<br>vs 2Aor Act 3 Pl<br>MAY-BE-COMING | <b>ΚΑΙΡΟΙ</b><br>kairoi<br>G2540<br>n_Nom Pl m<br>SEASONS | <b>ΑΝΑΨΥΞΕΩΣ</b><br>anapsuxeOs<br>G403<br>n_Gen Sg f<br>OF-UP-COOLing<br>of-refreshing | <b>ΑΠΟ</b><br>apo<br>G575<br>Prep<br>FROM | <b>ΠΡΟΣΩΠΟΥ</b><br>prosOpou<br>G4383<br>n_Gen Sg n<br>face |
|---|--|--|---|--|---|--|---|--|

|  |  |
|--|--|
| <b>ΤΟΥ</b><br>tou<br>G3588<br>t_Gen Sg m<br>OF-THE | <b>ΚΥΡΙΟΥ</b><br>kuriou<br>G2962<br>n_Gen Sg m<br>Master<br>Lord |
|--|--|

|  |   |   |  |  |   |
|--|---|---|--|--|---|
| 3:20 <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj<br>AND | <b>ΑΠΟΣΤΕΙΛΗ</b><br>aposteiE<br>G649<br>vs Aor Act 3 Sg<br>He-MAY-BE-commissionING<br>he-may-be-dispatching | <b>ΤΟΝ</b><br>ton<br>G3588<br>t_Acc Sg m<br>THE | <b>ΠΡΟΚΕΚΗΡΥΓΜΕΝΟΝ</b><br>prokekErygmenon<br>G4296<br>vp Perf Pas Acc Sg m<br>One-HAVING-been-BEFORE-PROCLAIMED<br>one-having-been-heralded-before | <b>ΥΜΙΝ</b><br>humin<br>G5213<br>pp 2 Dat Pl<br>to-YOU(P)<br>to-ye | <b>ΙΗΣΟΥΝ</b><br>iEsoun<br>G2424<br>n_Acc Sg m<br>JESUS |
|--|---|---|--|--|---|

20 And he shall send Jesus Christ, which before was preached unto you:

**ΧΡΙΣΤΟΝ**

christon  
G5547  
n\_ Acc Sg m  
**ANointed**  
Christ

3:21 **ΟΝ** **ΔΕΙ** **ΟΥΡΑΝΟΝ** **ΜΕΝ** **ΔΕΞΑΣΘΑΙ** **ΑΧΡΙ** **ΧΡΟΝΩΝ** **ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ**  
hon dei ouranon men dexasthai achri chronOn apokatastaseOs  
G3739 G1163 G3303 G1209 G891 G5550 G605  
pr Acc Sg m vi Pres im-Act 3 Sg n\_ Acc Sg m Part vn Aor midD Prep n\_ Gen Pl m n\_ Gen Sg f  
**WHOM** **it-IS-BINDING** **heaven** **INDEED** **TO-RECEIVE** **UNTIL** **TIMES** **OF-restoration**  
must

21 Whom the heaven must receive until the times of restitution of all things, which God hath spoken by the mouth of all his holy prophets since the world began.

**ΠΑΝΤΩΝ** **ΩΝ** **ΕΛΑΛΗΣΕΝ** **Ο** **ΘΕΟΣ** **ΔΙΑ** **ΣΤΟΜΑΤΟΣ** **ΠΑΝΤΩΝ** **ΑΓΙΩΝ**  
pantOn hOn elalEsen ho theos dia stomatos pantOn hagiOn  
G3956 G3739 G2980 G3588 G2316 G1223 G4750 G3956 G40  
a\_ Gen Pl n pr Gen Pl n vi Aor Act 3 Sg t\_ Nom Sg m n\_ Nom Sg m Prep n\_ Gen Sg n a\_ Gen Pl m a\_ Gen Pl m  
**OF-ALL** **WHICH** **TALKS** **THE** **God** **THRU** **MOUTH** **OF-ALL** **HOLY**  
of-all-things of-which speaks THE God THRU MOUTH OF-ALL HOLY  
through

**ΑΥΤΟΥ** **ΠΡΟΦΗΤΩΝ** **ΑΠ** **ΔΙΩΝΟΣ**  
autou prophEtOn ap aiOnos  
G846 G4396 G575 G165  
pp Gen Sg m n\_ Gen Pl m Prep n\_ Gen Sg m  
**OF-Him** **BEFORE-AVERers** **FROM** **eon**  
prophets

3:22 **ΜΩΣΗΣ** **ΜΕΝ** **ΓΑΡ** **ΠΡΟΣ** **ΤΟΥΣ** **ΠΑΤΕΡΑΣ** **ΕΙΠΕΝ** **ΟΤΙ** **ΠΡΟΦΗΤΗΝ**  
mOsEs men gar pros tous pateras eipen hoti prophEtEn  
G3475 G3303 G1063 G4314 G3588 G3962 G2036 G3754 G4396  
n\_ Nom Sg m Part Conj Prep t\_ Acc Pl m n\_ Acc Pl m vi 2Aor Act 3 Sg Conj n\_ Acc Sg m  
**MOSES** **INDEED** **for** **TOWARD** **THE** **FATHERS** **said** **that** **BEFORE-AVERer**  
prophet

22 For Moses truly said unto the fathers, A prophet shall the Lord your God raise up unto you of your brethren, like unto me; him shall ye hear in all things whatsoever he shall say unto you.

**ΥΜΙΝ** **ΑΝΑΤΗΣΕΙ** **ΚΥΡΙΟΣ** **Ο** **ΘΕΟΣ** **ΥΜΩΝ** **ΕΚ** **ΤΩΝ** **ΑΔΕΛΦΩΝ**  
humin anastEsei kurios ho theos humOn ek tOn adelphOn  
G5213 G450 G2962 G3588 G2316 G5216 G1537 G3588 G80  
pp 2 Dat Pl vi Fut Act 3 Sg n\_ Nom Sg m t\_ Nom Sg m n\_ Nom Sg m pp 2 Gen Pl Prep t\_ Gen Pl m n\_ Gen Pl m  
**to-YOU(P)** **SHALL-BE-UP-STANDING** **Master** **THE** **God** **OF-YOU(P)** **OUT** **OF-THE** **brothers**  
to-ye shall-be-raising-up Lord THE God of-ye OUT OF-THE brethren

**ΥΜΩΝ** **ΩΣ** **ΕΜΕ** **ΑΥΤΟΥ** **ΑΚΟΥΣΕΘΕ** **ΚΑΤΑ** **ΠΑΝΤΑ** **ΟΣΑ** **ΑΝ**  
humOn hOs eme autou akousethe kata panta osa an  
G5216 G5613 G1691 G846 G191 G2596 G3956 G3745 G302  
pp 2 Gen Pl Adv pp 1 Acc Sg pp Gen Sg m vi Fut midD 2 Pl kata panta a\_ Acc Pl n pk Acc Pl n Part  
**OF-YOU(P)** **AS** **ME** **OF-Him** **YE-SHALL-BE-HEARING** **according-to** **ALL** **as-much-as** **EVER**  
of-ye him YE-SHALL-BE-HEARING according-to ALL as-much-as whatever

**ΑΛΛΗΧ** **ΠΡΟΣ** **ΥΜΑΣ**  
lalEsE pros humas  
G2980 G4314 G5209  
vs Aor Act 3 Sg Prep pp 2 Acc Pl  
**He-SHOULD-BE-TALKING** **TOWARD** **YOU(P)**  
he-should-be-speaking ye

3:23 **ΕΣΤΑΙ** **ΔΕ** **ΠΑΣΑ** **ΨΥΧΗ** **ΗΤΙΣ** **ΑΝ** **ΜΗ** **ΑΚΟΥΧ** **ΤΟΥ**  
estai de pasa psuchE hEtis an mE akousE tou  
G2071 G1161 G3956 G5590 G3748 G302 G3361 G191 G3588  
vi Fut vxx 3 Sg Conj a\_ Nom Sg f n\_ Nom Sg f pr Nom Sg f Part Part Neg vs Aor Act 3 Sg t\_ Gen Sg m  
**it-SHALL-BE** **YET** **EVERY** **soul** **WHICH-ANY** **EVER** **NO** **SHOULD-BE-HEARING** **OF-THE**  
it-SHALL-BE YET EVERY soul WHICH-ANY which<sup>any</sup> EVER NO SHOULD-BE-HEARING OF-THE the

23 And it shall come to pass, [that] every soul, which will not hear that prophet, shall be destroyed from among the people.

**ΠΡΟΦΗΤΟΥ** **ΕΚΕΙΝΟΥ** **ΕΞΟΛΟΘΡΕΥΘΗΣΕΤΑΙ** **ΕΚ** **ΤΟΥ** **ΛΑΟΥ**  
prophEtou ekeinou exolothreuthEsetai ek tou laou  
G4396 G1565 G1842 G1537 G3588 G2992  
n\_ Gen Sg m pd Gen Sg m vi Fut Pas 3 Sg Prep t\_ Gen Sg m n\_ Gen Sg m  
**BEFORE-AVERer** **that** **SHALL-BE-BEING-OUT-WHOLE-RUINED** **OUT** **OF-THE** **PEOPLE**  
prophet that shall-be-being-utterly-exterminated

3:24 **ΚΑΙ** **ΠΑΝΤΕΣ** **ΔΕ** **ΟΙ** **ΠΡΟΦΗΤΑΙ** **ΑΠΟ** **ΣΑΜΟΥΗΛ** **ΚΑΙ** **ΤΩΝ** **ΚΑΘΕΣΤΗΣ**  
kai pantes de hoi prophEtai apo samouEl kai tOn kathEsEs  
G2532 G3956 G1161 G3588 G4396 G575 G4545 G2532 G3588 G2517  
Conj a\_ Nom Pl m Conj t\_ Nom Pl m n\_ Nom Pl m Prep ni proper Conj t\_ Gen Pl m Adv  
**AND** **ALL** **YET** **THE** **BEFORE-AVERers** **FROM** **SAMUEL** **AND** **OF-THE** **DOWN-next**  
also ALL YET THE BEFORE-AVERers prophets FROM SAMUEL AND OF-THE the-ones consecutively

24 Yea, and all the prophets from Samuel and those that follow after, as many as have spoken, have likewise foretold of these days.

**ΟΣΟΙ** **ΕΛΑΛΗΣΑΝ** **ΚΑΙ** **ΠΡΟΚΑΤΗΓΕΙΛΑΝ** **ΤΑΣ** **ΗΜΕΡΑΣ** **ΤΑΥΤΑΣ**  
hosoi elalEsan kai prokatEgeilan tas hEmeras tautas  
G3745 G2980 G2532 G4293 G3588 G2250 G3778  
pk Nom Pl m vi Aor Act 3 Pl Conj vi Aor Act 3 Pl t\_ Acc Pl f n\_ Acc Pl f pd Acc Pl f  
**as-many-as** **TALK** **AND** **BEFORE-DOWN-MESSAGE** **THE** **DAYS** **these**  
speak AND announce-before

3:25 **ΥΜΕΙΣ** **ΕΣΤΕ** **ΥΙΟΙ** **ΤΩΝ** **ΠΡΟΦΗΤΩΝ** **ΚΑΙ** **ΤΗΣ** **ΔΙΑΘΗΚΗΣ** **ΗΣ**  
humeis este huioi tOn prophEtOn kai tEs diathEkEs hEs  
G5210 G2075 G5207 G3588 G4396 G2532 G3588 G1242 G3739  
pp 2 Nom Pl vi Pres vxx 2 Pl n\_ Nom Pl m t\_ Gen Pl m n\_ Gen Pl m Conj t\_ Gen Sg f n\_ Gen Sg f pr Gen Sg f  
**YOU(P)** **ARE** **SONS** **OF-THE** **BEFORE-AVERers** **AND** **OF-THE** **covenant** **WHICH**  
ye ARE SONS OF-THE BEFORE-AVERers AND OF-THE covenant WHICH

25 Ye are the children of the prophets, and of the covenant which God made with our fathers, saying unto Abraham, And in thy seed shall all the

kindreds of the earth be blessed.

|   |   |   |  |  |  |   |  |  |
|---|---|---|--|--|--|---|--|--|
| <b>ΔΙΕΘΕΤΟ</b><br>dietheto<br>G1303<br>vi 2Aor Mid 3 Sg<br>covenantED | <b>Ο</b><br>ho<br>G3588<br>t_ Nom Sg m<br>THE | <b>ΘΕΟΣ</b><br>theos<br>G2316<br>n_ Nom Sg m<br>God | <b>ΠΡΟΣ</b><br>pros<br>G4314<br>Prep<br>TOWARD | <b>ΤΟΥΣ</b><br>tous<br>G3588<br>t_ Acc Pl m<br>THE | <b>ΠΑΤΕΡΑΣ</b><br>pateras<br>G3962<br>n_ Acc Pl m<br>FATHERS | <b>ΗΜΩΝ</b><br>hEmOn<br>G2257<br>pp 1 Gen Pl<br>OF-US | <b>ΛΕΓΩΝ</b><br>legOn<br>G3004<br>vp Pres Act Nom Sg m<br>sayING | <b>ΠΡΟΣ</b><br>pros<br>G4314<br>Prep<br>TOWARD |
|---|---|---|--|--|--|---|--|--|

|  |   |   |   |   |  |  |   |
|--|---|---|---|---|--|--|---|
| <b>ΑΒΡΑΑΜ</b><br>abraam<br>G11<br>ni proper<br>ABRAHAM | <b>ΚΑΙ</b><br>kai<br>G2532<br>Conj<br>AND | <b>ΤΩ</b><br>tO<br>G3588<br>t_ Dat Sg n<br>to-THE | <b>ΣΠΕΡΜΑΤΙ</b><br>spermati<br>G4690<br>n_ Dat Sg n<br>seed | <b>ΣΟΥ</b><br>sou<br>G4675<br>pp 2 Gen Sg<br>OF-YOU | <b>ΕΝΕΥΛΟΓΗΘΗΣΟΝΤΑΙ</b><br>eneulogEthEsontai<br>G1757<br>vi Fut Pas 3 Pl<br>SHALL-BE-BEING-IN-blessED<br>shall-be-being-blessed-in | <b>ΠΑΣΑΙ</b><br>pasai<br>G3956<br>a_ Nom Pl f<br>ALL | <b>ΑΙ</b><br>hai<br>G3588<br>t_ Nom Pl f<br>THE |
|--|---|---|---|---|--|--|---|

|  |   |  |
|--|---|--|
| <b>ΠΑΤΡΙΑΙ</b><br>patriai<br>G3965<br>n_ Nom Pl f<br>FATHERhoods<br>kindreds | <b>ΤΗΣ</b><br>tEs<br>G3588<br>t_ Gen Sg f<br>OF-THE | <b>ΓΗΣ</b><br>gEs<br>G1093<br>n_ Gen Sg f<br>LAND<br>earth |
|--|---|--|

|   |   |   |   |   |  |  |  |
|---|---|---|---|---|--|--|--|
| 3:26 <b>ΥΜΙΝ</b><br>humIn<br>G5213<br>pp 2 Dat Pl<br>to-YOU(p)<br>to-ye | <b>ΠΡΩΤΟΝ</b><br>prOton<br>G4412<br>Adv<br>BEFORE-most<br>first | <b>Ο</b><br>ho<br>G3588<br>t_ Nom Sg m<br>THE | <b>ΘΕΟΣ</b><br>theos<br>G2316<br>n_ Nom Sg m<br>God | <b>ΑΝΑΤΗΘΑΣ</b><br>anastEsas<br>G450<br>vp Aor Act Nom Sg m<br>UP-STANDING<br>raising | <b>ΤΟΝ</b><br>ton<br>G3588<br>t_ Acc Sg m<br>THE | <b>ΠΑΙΔΑ</b><br>paida<br>G3816<br>n_ Acc Sg m<br>Boy | <b>ΑΥΤΟΥ</b><br>autou<br>G846<br>pp Gen Sg m<br>OF-Him |
|---|---|---|---|---|--|--|--|

26 Unto you first God, having raised up his Son Jesus, sent him to bless you, in turning away every one of you from his iniquities.

|  |   |   |  |  |  |  |   |
|--|---|---|--|--|--|--|---|
| <b>ΙΗΣΟΥΝ</b><br>iEsoun<br>G2424<br>n_ Acc Sg m<br>JESUS | <b>ΑΠΕΣΤΕΙΛΕΝ</b><br>apestellen<br>G649<br>vi Aor Act 3 Sg<br>commissions | <b>ΑΥΤΟΝ</b><br>auton<br>G846<br>pp Acc Sg m<br>Him | <b>ΕΥΛΟΓΟΥΝΤΑ</b><br>eulogounta<br>G2127<br>vp Pres Act Acc Sg m<br>blessING | <b>ΥΜΑΣ</b><br>humas<br>G5209<br>pp 2 Acc Pl<br>YOU(p)<br>ye | <b>ΕΝ</b><br>en<br>G1722<br>Prep<br>IN | <b>ΤΩ</b><br>tO<br>G3588<br>t_ Dat Sg m<br>THE | <b>ΑΠΟΣΤΡΕΦΕΙΝ</b><br>apostrephein<br>G654<br>vn Pres Act<br>TO-BE-FROM-TURNING<br>to-be-turning-away |
|--|---|---|--|--|--|--|---|

|  |   |  |   |  |
|--|---|--|---|--|
| <b>ΕΚΑΣΤΟΝ</b><br>hekaston<br>G1538<br>a_ Acc Sg m<br>EACH | <b>ΑΠΟ</b><br>apo<br>G575<br>Prep<br>FROM | <b>ΤΩΝ</b><br>tOn<br>G3588<br>t_ Gen Pl f<br>THE | <b>ΠΟΝΗΡΙΩΝ</b><br>ponEriOn<br>G4189<br>n_ Gen Pl f<br>wickednesses | <b>ΥΜΩΝ</b><br>humOn<br>G5216<br>pp 2 Gen Pl<br>OF-YOU(p)<br>of-ye |
|--|---|--|---|--|